

wirquin

Lineo

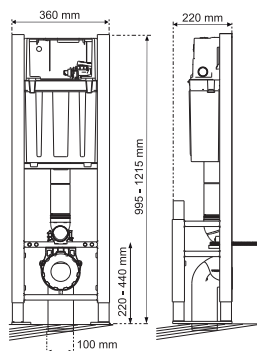
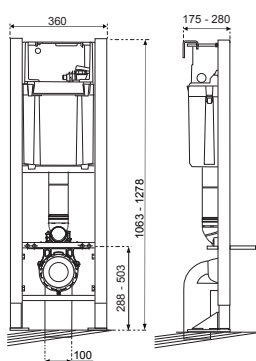
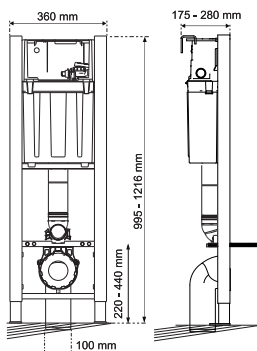
Fire



Stone



Ocean



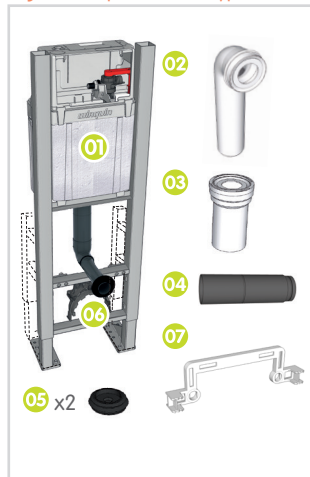
WIRQUIN Plastiques
11 rue du Château de Bel Air
44482 Carquefou Cedex France
Tél. : 02 40 30 31 25 - Fax : 02 40 25 23 38
www.wirquin.com



Le bâti (éléments communs à tous les bâtis quel que soit le châssis)

Het frame (gemeenschappelijke elementen voor alle frames, ongeacht het chassis)

Supporting structure (elements found in all supporting structures, regardless of the chassis type)



Fixation au sol
Vloerbevestiging
Floor Fitting

Ocean Stone

08 x6 Ø8



Fire

09 x2 Ø10



10 x2 Ø8



Protections
Beschermingen
Protective devices

23 x2



Fixation au mur
Muurbevestiging
Wall Fitting

Stone Fire

11 x2 M8xL200



12 x6 M8



13 x2 Ø8



14 x2



10 x2 Ø8



09 x2 Ø10



Fixation de la cuvette (éléments communs à tous les bâtis quel que soit le châssis)

Bevestiging van de pot (gemeenschappelijke elementen voor alle frames, ongeacht het chassis)

Toilet bowl fittings (elements found in all supporting structures, regardless of the chassis type)

15 x6 M12



16 x2 M12xL240



18 x2 Ø12



17 x2



19 x2



Raccordement à l'arrivée d'eau
Aansluiting op de watervoer
Water inlet connection

20



24



FR

01 bâti-support

05 joint de cuvette

09 cheville

13 rondelle

17 centreur

21 22 obturateurs
(cache chantier)
pipe et manchette

02 pipe d'évacuation

06 bride

10 tirefond

14 équerre

18 rondelle

03 manchon d'évacuation

07 fixateur de plaque

11 tige filetée

15 écrous

19 cache trous

23 protection de
tige filetée

04 manchette d'alimentation

08 cheville à frapper

12 écrous

16 tige filetée

20 robinet d'arrêt

24 rondelle mousse

NL

01 frame

05 potdichting

09 plug

13 ring

17 centreerring

21 22 Afsluiters
(werfafdekking) buis
en verbingsstuk

02 afvoerbus

06 beugel

10 schroef

14 bevestigings
haak

18 ring

03 afvoermaf

07 plaatbevestiging

11 draadstang

15 moeren

19 afdekking

23 bescherming
draadstang

04 toevoerverbingsstuk

08 slagplug

12 moeren

16 draadstang

20 stopkraan

24 schuimrubberen
ring

EN

01 support frame

05 bowl seal

09 plug

13 washer

17 centring piece

21 22 sealing plugs
for pipe and cuff

02 drain pipe

06 arm

10 lag bolt

14 brace bracket

18 washer

03 waste sleeve hose

07 panel holder

11 threaded
rod

15 nuts

19 hole cover

23 threaded rod
protection

04 Water inlet cuff

08 wall plug

12 nuts

16 threaded rod

20 stop cock

24 foam washer

→ 3 types de bâti-supports 3 types frame 3 types of supporting structures

Fire

Bâti pour murs porteurs
Frame voor draagmuren

Structures for load-bearing walls

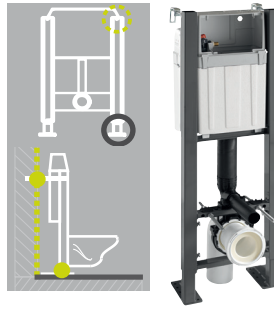


Fixation au sol ET au mur
Bevestiging op de vloer EN aan de muur
Can be fixed to the floor AND to the wall

Stone

Bâti pour tous types de murs
Frame voor alle muurtypes

Structures for all types of wall

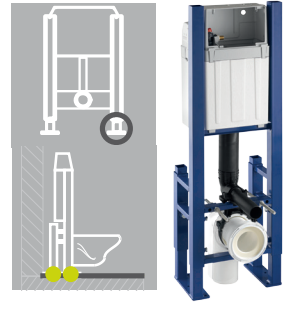


Fixation au sol (+ au mur, si besoin)
Bevestiging op de vloer (+ aan de muur, indien nodig)
Can be fixed to the floor (and the wall, if necessary)

Ocean

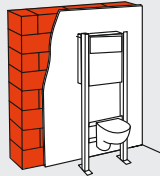
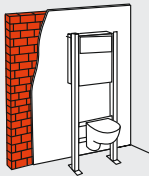
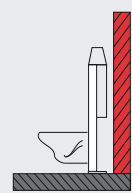
Bâti pour murs non porteurs
Frame voor niet-dragende muren

Structures for non-load-bearing walls



Fixation au sol
Vloerbevestiging
Floor Fitting

→ Supports d'application Aanbrengondergronden Supporting surfaces



Brique
Steen
Brick

Parpaing
Gasbeton
Concrete block

Plaque de plâtre
Gipsplaat
Plaster board

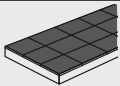
Bois
Hout
Wood

Fire Stone Ocean

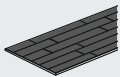
Fire Stone Ocean

Stone Ocean

Stone Ocean



Béton / Beton /
Concrete

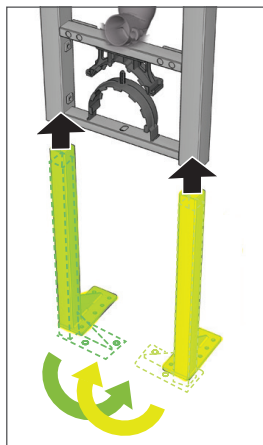


Parquet /
Parket /
Parquet flooring

Fire Stone

Fire Stone

Positionnement
des pieds du châssis
Plaatsing van de voeten
van het chassis
Positioning of the
chassis feet



FR

Selon les modèles, le châssis n'est pas livré avec les pieds dans le bon sens.

Repositionner, si besoin, les pieds avec les platines vers le mur et sans débordement sur les côtés.

NL

Afhankelijk van de modellen wordt het chassis niet geleverd met de voeten in de juiste richting.

De voeten, indien nodig, herplaatsen met de platen naar de muur en zonder oversteek aan de zijkanen.

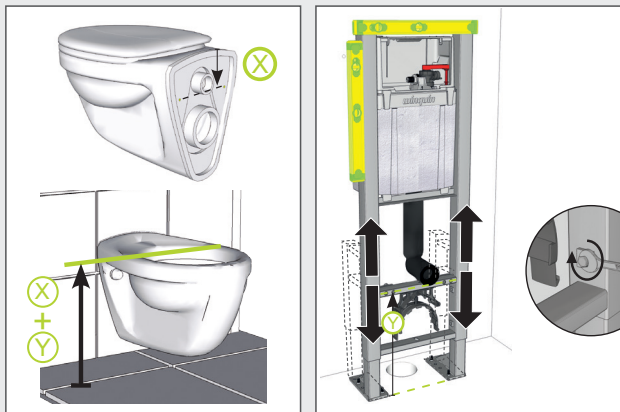
EN

For certain models, the chassis is not delivered with the feet installed in the correct position.

Adjust the feet as required so the protruding flat sections are pointing towards the wall, and not sticking out to the sides.

4

Réglage de la hauteur du châssis
Regeling van de hoogte van het chassis
Adjusting the height of the chassis



- 1 Mesurer la hauteur de votre ancienne installation afin de faire le bon choix et d'affiner le réglage par rapport à votre usage.
 - 2 **Mesurer la cote X** de la cuvette, qui correspond à la hauteur entre les trous de fixation de la cuvette et le haut de la cuvette.
 - 3 **Dévisser les vis hexagonales** à l'aide d'une clé plate de 17 pour permettre le réglage en hauteur du châssis.
 - 4 La hauteur définitive de la cuvette **dépend de la cote X et de la hauteur des 2 trous de fixation du châssis, cote Y.**
 - 5 **Régler la hauteur** selon les cotes X et Y, qui permettent un réglage de 40 à 52 cm.* Si vous installez ce bâti avec un caisson et/ou une façade de la marque WIRQUIN, réglez le bâti à une hauteur Y de 35 cm.
 - 6 **Revisser** les vis hexagonales.
- *Sauf pour le modèle FIRE, de 40 à 45 cm

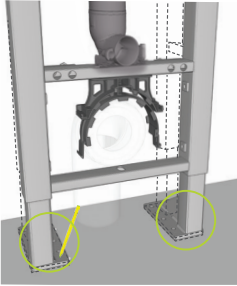
- 1 Meet de hoogte van uw oude installatie om de juiste keuze te maken en de regeling voor uw gebruik te verfijnen.
 - 2 **Meet de waarde X** van de pot, die overeenkomt met de hoogte tussen de bevestigingsgaten van de pot en de bovenzijde van de pot.
 - 3 **Schroef de zeskantschroeven los** met een platte sleutel van 17 om het chassis in de hoogte te regelen.
 - 4 De definitieve hoogte van de pot **hangt af van de waarde X en de hoogte van de 2 bevestigingsgaten van het chassis, waarde Y.**
 - 5 **Regel de hoogte** volgens de waarden X en Y. Hierdoor kan men regelen van 40 tot 52 cm.* Wanneer u dit frame plaatst met een kast en/of front van WIRQUIN, moet u het frame regelen op een hoogte Y van 35 cm.
 - 6 **Schroef** de zeskantschroeven weer vast.
- *Behalve voor het model FIRE, van 40 tot 45 cm

- 1 Measure the height of your old system in order to correctly adjust the height of the toilet to suit your needs.
 - 2 **Measure distance X** on the toilet bowl, which corresponds to the distance between the holes for attaching the bowl and the top of the bowl.
 - 3 **Loosen the screws** using a flat size 17 spanner, in order to adjust the chassis height.
 - 4 The final height of the toilet bowl will **depend on distance X and the height above ground of the 2 attachment holes, distance Y.**
 - 5 **Adjust the height** by adjusting distances X and Y. The height can vary between 40 and 52 cm.* If you are installing this structure with a WIRQUIN brand housing and/or front panel, set height Y to 35 cm.
 - 6 **Tighten** the hexagonal screws.
- *Except for the FIRE 40-45 cm model

Fixation du châssis au sol

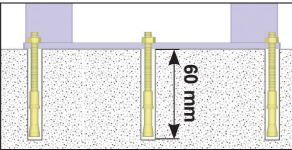
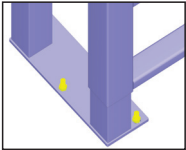
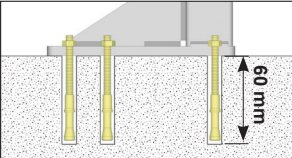
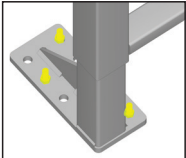
Bevestiging van het chassis op de vloer

Anchoring the chassis to the floor



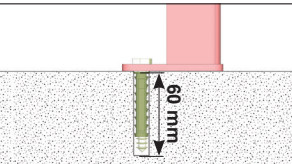
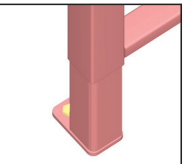
Stone | Ocean 08

x6



RUBY 09 et 10

x2



FR

Le positionnement du châssis doit être en adéquation avec la position de l'évacuation.

Utiliser les fixations fournies pour fixer le bâti au sol.

NL

De plaatsing van het chassis moet afgestemd zijn op de positie van de afvoer.

Gebruik de bijgeleverde bevestigingen om het frame op de vloer te bevestigen.

EN

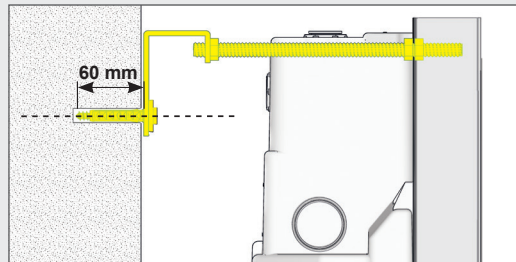
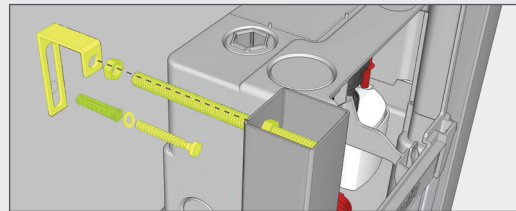
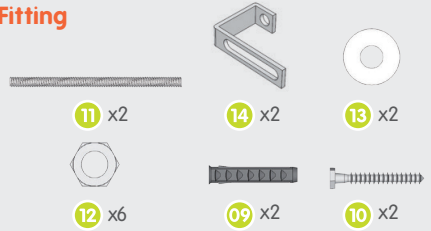
The positioning of the chassis must be adjusted to fit the position of the waste pipe.

Use the fittings provided to anchor the supporting structure to the floor

Fixation au mur

Muurbevestiging

Wall Fitting



vue de profil - zijaanzicht - Side view

Mettre en place les fixations murales : tiges filetées 11, écrous 12, rondelles 13, équerres 14, chevilles 09, tirefonds 10.

Attention : aucun écrou ne doit déborder en façade.

Vérifier à l'aide d'un niveau la verticalité et horizontalité du bâti au fur et à mesure des étapes.

Plaats de muurbevestigingen: draadslangen 11, moeren 12, ringen 13, bevestigingsonderdelen 14, pluggen 09 en schroeven 10.

Opgepast: aan de voorzijde mag geen enkele moer uitsteken. Controleer bij elke stap met een waterpas of het frame verticaal en horizontaal recht staat.

Install the wall fixings: threaded rods 11, nuts 12, washers 13, brace brackets 14, plugs 09, lag bolts 10.

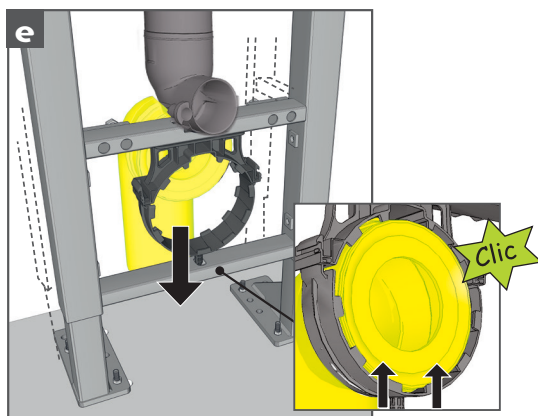
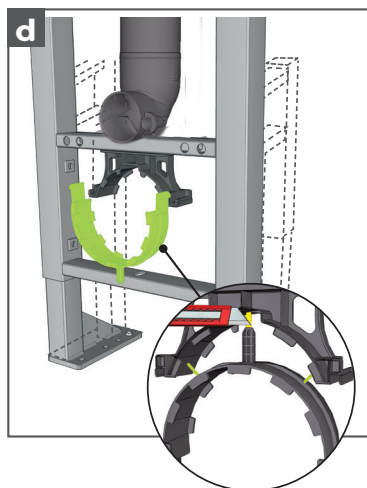
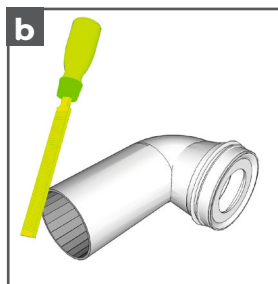
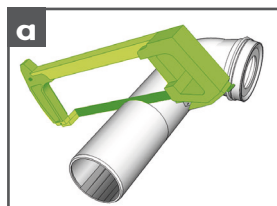
N.B.: nuts must not protrude from the front panel.

Use a spirit level to ensure that the structure is level and perfectly upright as you install it.

Raccordement à l'évacuation

Aansluiting op de afvoerbuis

Connection to drainage system



FR

a Découper la pipe d'évacuation (02) à la bonne hauteur.**b** Ebavurer la découpe.**c** Coller à l'aide d'une colle PVC.**d** Mettre en place la partie inférieure de la bride (06) dans le châssis.**e** Présenter la pipe (02) sur la bride (06).
Cliquer la bride correctement.*En cas d'évacuation par l'arrière, un manchon droit existe en accessoire. Ref : 70720613*

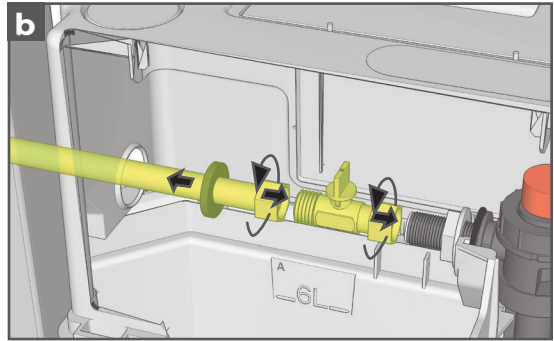
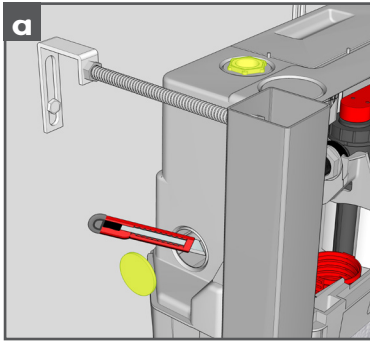
NL

a Snijd de afvoerbuis (02) op de juiste hoogte af.**b** Verwijder de bramen van de zaagsnede.**c** Lijm vast met een PVC-lijm.**d** Plaats het onderste deel van de beugel (06) in het chassis.**e** Plaats de buis (02) op de beugel (06).
Klik de beugel correct vast.*Voor een afvoer langs achter is een rechte mof als accessoire verkrijgbaar. Ref.: 70720613*

EN

a Cut off the waste pipe (02) to the right height.**b** Smooth the edges of the cut section.**c** Glue in place using a PVC adhesive.**d** Install the lower section of the arm (06) inside the chassis.**e** Connect the pipe (02) to the arm (06).
Clip the arm firmly into place.*For rear-facing waste pipes, a straight waste outlet accessory is available. Ref: 70720613*

Raccordement à l'arrivée d'eau
Aansluiting op de watertoevoer
Water inlet connection



FR

L'alimentation en eau peut se faire par la gauche ou par le haut du réservoir. Privilégier un raccordement rigide.

- a** **Découper** le bouchon du couvercle suivant le besoin (haut ou latéral).
b **Fixer** le robinet d'arrêt 20 sur le robinet flotteur puis **raccorder** en eau, en positionnant la rondelle mousse 24 près du trou du réservoir, à l'intérieur du réservoir.

ATTENTION, le robinet d'arrêt doit toujours être accessible pour couper l'eau ou permettre l'accès pour la maintenance. C'est pourquoi, il est positionné devant le robinet flotteur de chasse. Il est préconisé de se raccorder directement sur le robinet d'arrêt.

NL

De watertoevoer kan langs links of langs boven van het reservoir gebeuren. Geef de voorkeur aan een stijve aansluiting.

- a** **Snijd** de dop van het deksel volgens uw behoeften af (bovenaan of zijkant).
b **Bevestig** de stopkraan 20 op de vloterkraan en sluit dan op de watertoevoer aan, plaats de schuimrubberen ring 24 in de buurt van de uitsnijding van het deksel binnenin het reservoir.

Opgepast, de stopkraan moet steeds bereikbaar blijven voor het afsluiten van de watertoevoer of voor onderhoudswerken. Daarom wordt deze voor de vloterkraan van het spelsysteem geplaatst. We bevelen een rechtstreekse aansluiting op de stopkraan aan.

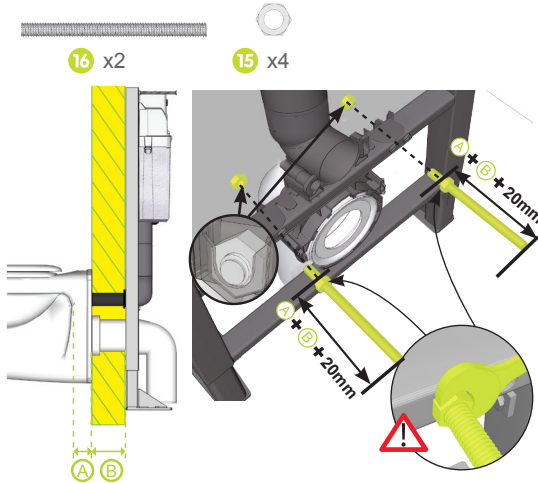
EN

Water inlet may come via the left-hand side or via the top of the cistern. We recommend using a rigid pipe.

- a** **Cut out** the lid stopper as required (top or side).
b **Attach** the stop cock 20 to the inlet valve then **connect** the water supply, positioning the foam washer 24 close to the cistern hole, inside the cistern.

WARNING: the stop cock should always be easily accessible in order to cut off the water and perform maintenance as and when needed. This is why it is located in front of the inlet valve. We recommend connecting it directly to the stop cock.

Réglage du positionnement de la cuvette
 Regeling van de positionering van de pot
 Adjusting the positioning of the toilet bowl



FR

La longueur des tiges filetées **dépend de l'épaisseur de la cloison et de l'épaisseur de la cuvette.**

Mesurer l'épaisseur de l'**arrière de la cuvette** (A).

Mesurer l'épaisseur de la **cloison** (B).

Laisser dépasser les tiges filetées 16 devant le châssis de la longueur (A) + (B) + 20 mm.

Chaque tige filetée 16 est maintenue par un écrou 15, qui doit être **serré fortement**.

NL

De lengte van de draadstangen **hangt af van de dikte van de tussenwand en de dikte van de pot.**

Meet de dikte van de **achterzijde van de pot** (A).

Meet de dikte van de **tussenwand** (B).

Laat de draadstangen 16 tot voor het chassis uitsteken met een lengte gelijk aan (A) + (B) + 20 mm.

Elke draadstang 16 wordt geblokkeerd met een **strak** 15 **aangespannen moer**.

EN

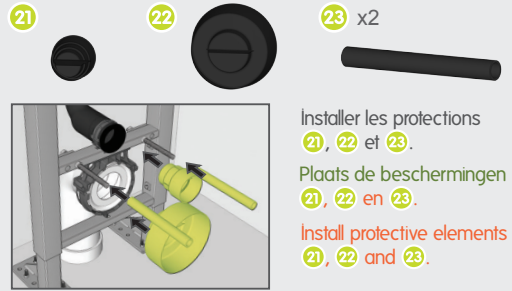
The length of the threaded rods will **depend on the thickness of the supporting wall and the toilet bowl.**
 Measure the thickness of the **rear section of the toilet bowl** (A).

Measure the thickness of the **wall panel** (B).

Allow the threaded rods 16 to protrude from the chassis, with a total length of (A) + (B) + 20 mm.

Each threaded rod 16 should be held in place by a nut 15, which must be **tightened securely**.

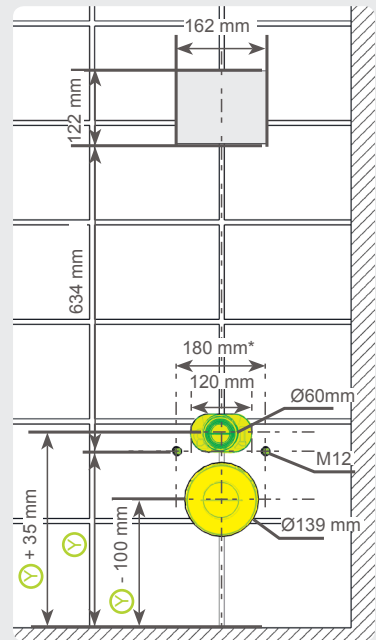
Réalisation de l'habillage du bâti
 Het plaatsen van de bekleding van het frame
 Installing the casing around the supporting structure



Installer les protections 21, 22 et 23.

Plaats de beschermingen 21, 22 en 23.

Install protective elements 21, 22 and 23.



Attention, l'ouverture doit être également protégée lors de la réalisation de l'habillage.

Y : côte de réglage de hauteur du bâti définie à l'étape 02.

* ou 230 mm selon le modèle de cuvette

Opgepast, ook de opening moet bij het plaatsen van de bekleding beschermd worden.

Y : regelwaarde voor de hoogte van het frame bepaald in stap 02.

* of 230 mm volgens het model van de pot

Warning: the opening must be protected while constructing the casing.

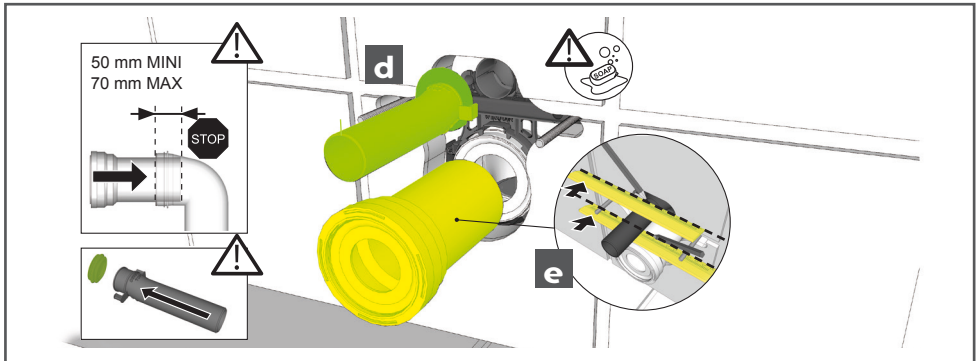
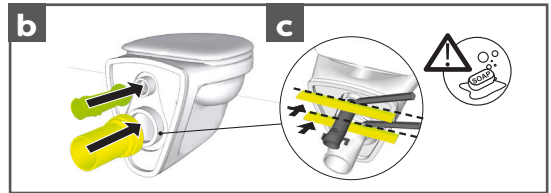
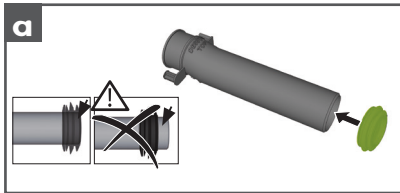
Y : height setting determined for the support structure in Step 02.

* or 230 mm depending on the toilet model used

Découpe de la manchette d'alimentation en eau et du manchon d'évacuation

Afsliding van het verbingsstuk voor de watertoevoer en de afvoermof

Cutting the water inlet sleeve and waste outlet down to size



FR

- a** Positionner le joint **05** sur la manchette **04**.
b c Positionner la manchette d'arrivée d'eau **04** et le manchon d'évacuation d'eau **03** et faire une marque sur chaque pièce.

- d e** Retirer les pièces **04** et **03** et les placer sur le bâti. ATTENTION : Positionner la manchette **04** à fond dans son logement. Positionner le manchon **03** entre 50 mm et 70 mm maximum dans la pipe. À l'aide d'une règle, faire une deuxième marque sur les manchons.

NL

- a** Plaats de dichting **05** op het verbingsstuk **04**.
b c Plaats het verbingsstuk voor de watertoevoer **04** en de afvoermof **03** en breng een merkteken op elk onderdeel aan.

- d e** Verwijder de onderdelen **04** en **03** en plaats ze op het frame. OPGEPAST: Plaats het verbingsstuk **04** tot de aanslag in zijn behuizing. Plaats de mof **03** maximaal tussen 50 mm en 70 mm in de buis. Breng met een lat een tweede merkteken op de moffen aan.

EN

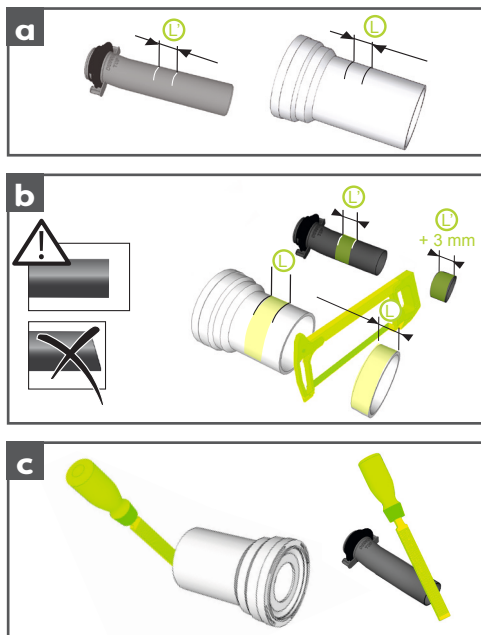
- a** Position washer **05** on Sleeve **04**.
b c Position water inlet sleeve **04** and waste water outlet **03** and make a mark on each piece.

- d e** Remove the pieces **04** and **03** and attach them to the WC support frame. CAUTION: Insert sleeve **04** right the way into its housing. Position outlet **03** between 50 and 70mm inside the pipe. Using a ruler, make a second mark on both sleeves.

Découpe de la manchette d'alimentation en eau et du manchon d'évacuation

Afsnijding van het verbindingstuk voor de watertoevoer en de afvoermof

Cutting the water inlet sleeve and waste outlet down to size



FR

Mesurer les cotes L et L entre les 2 marques et les reporter à l'extrémité des pièces 04 et 03 . Couper les pièces à l'aide d'une scie à métaux et ébavurer à l'aide d'une lime.

NL

Meet de waarden L en L tussen de 2 merktekens en breng deze over op het uiteinde van de onderdelen 04 en 03 . Zaag de onderdelen af met een metaalzaag en verwijder de braam met een vijl.

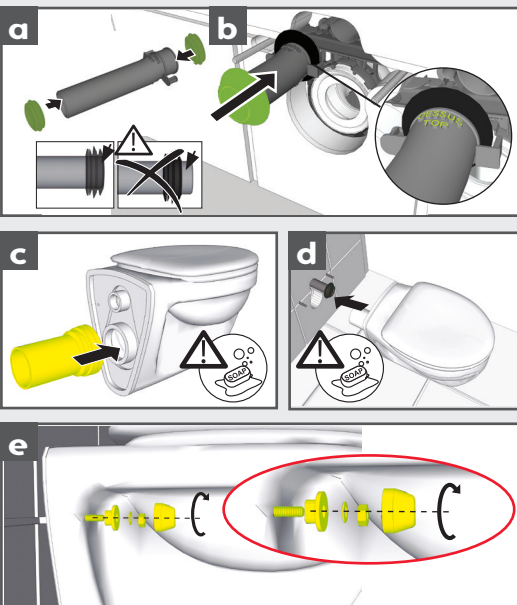
EN

Measure the distances L and L between the two marks you have made - these are the distances which need to be sawed off the end of pieces 04 and 03 . Cut the pieces using a hacksaw and file down the edges.

Raccordement de la cuvette

Aansluiting van de pot

Connecting the toilet bowl



a b Positionner le deuxième joint à lèvres 05 et installer la manchette 04 dans le bon sens (TOP vers le haut).

c Installer le manchon d'évacuation 03 sur la cuvette.

d Présenter la cuvette sur le châssis.

e Fixer la cuvette à l'aide des tiges filetées 16 , des centreurs 17 , des rondelles 18 , des écrous 15 , et des cache trous 19 .

a b Plaats de tweede lippendichting 05 en installeer het verbindingstuk 04 in de goede richting (TOP naar boven).

c Installeer de afvoermof 03 op de pot.

d Plaats de pot op het chassis.

e Bevestig de pot met draadstangen 16 , centreerders 17 , ringen 18 , moeren 15 , en afdekkingen 19 .

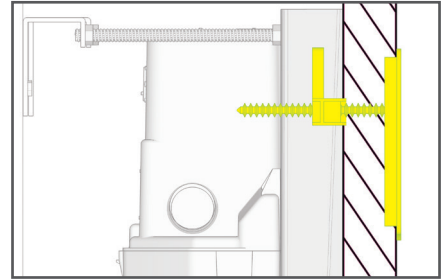
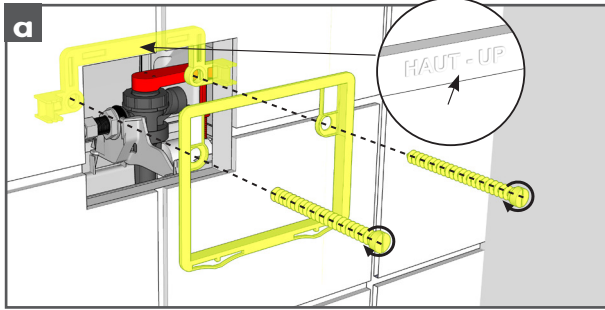
a b Position the second lipped seal 05 and install sleeve 04 in the right direction (TOP facing upwards).

c Connect outlet pipe 03 to the toilet bowl.

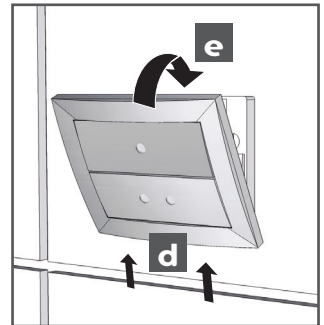
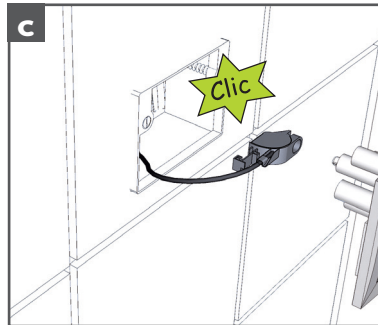
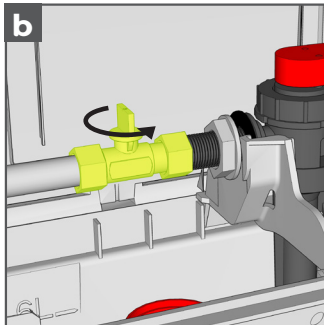
d Attach the bowl to the chassis.

e Fix the bowl into the position using the threaded rods 16 , centring pins 17 , washers 18 , nuts 15 , and plugs 19 .

Mise en place de la plaque de commande
 Plaatsing van de bedieningsplaat
 installing the flush plate



vue de profil - zijaanzicht - Side view



FR

a Passer le fixateur de plaque **07** derrière le mur en respectant le sens de montage. Fixer le support de plaque avec les vis fournies. Si les 2 vis vous semblent trop longues, vous pouvez les raccourcir (repère sécable sur les vis). **ATTENTION, serrer les vis modérément.**

b Ouvrir le robinet **20**.

c Cliper la plaque de commande sur l'extrémité du câble.

d e Fixer la plaque de commande selon le schéma.

NL

a Breng de plaatbevestiging **07** achter de muur aan en respecteer hierbij de monteringsrichting. Bevestig de plaatsteun met de bijgeleverde schroeven. Wanneer de 2 schroeven te lang lijken, kan u ze inkorten (snijbare markering op de schroeven). **OPGEPAST, span de schroeven slechts matig aan.**

b Open de kraan **20**.

c Klik de bedieningsplaat op het uiteinde van de kabel.

d e Bevestig de bedieningsplaat volgens het schema.

EN

a Place the plate holder base **07** behind the wall, making sure that it is the right way up. Use the screws provided to fix the plate in place. If the screws appear to be too long, shorten them as required (cut-off points on the screws). **WARNING do not over-tighten the screws.**

b Turn on the tap **20**.

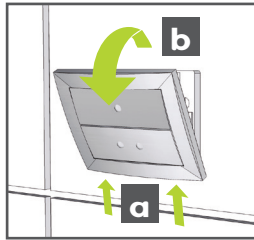
c Clip the flush plate into place on the end of the cable.

d e Fix the plate into position as shown in the diagram.

Entretien et maintenance

Onderhoud

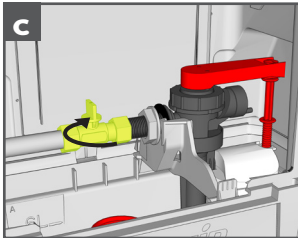
Upkeep and Maintenance



Toutes les opérations courantes se font via le passage libéré après avoir enlevé la plaque de commande.

Alle gebruikelijke handelingen gebeuren via de vrijgemaakte doorgang na de verwijdering van de bedieningsplaat.

All routine maintenance tasks can be carried out via the opening created by removing the flush plate.



Avant toutes interventions, ne pas oublier de fermer le robinet d'arrêt.

Vooraleer eender welke handeling uit te voeren, mag u niet vergeten om de stopkraan te sluiten.

Before any operation, don't forget to turn off the stop cock.

ENTRETIEN : Nettoyage de la plaque de commande à l'eau savonneuse.

ONDERHOUD: Reinigen van de bedieningsplaat met zeepwater.

MAINTENANCE: Clean the flush plate with soapy water.

FR

Vous pouvez trouver en magasin les pièces détachées suivantes :

- robinet flotteur d'alimentation
- mécanisme de chasse

NL

In de winkel kan u de volgende wisselstukken vinden:

- toevoervlotterkraan
- spoelmechanisme

EN

You can find the following spare parts in stores:

- inlet valve
- flush mechanism

FR Recyclage / NL Recyclage / EN Recycling

L'emballage de ce produit est en carton et la structure est en métal. Veuillez les recycler dans les installations appropriées. Les autres composants sont à traiter comme des déchets ménagers. Contacter les autorités locales (mairies, déchetteries) pour connaître le point de recyclage le plus proche de chez vous. En vous assurant que ce produit est recyclé, vous participez à la préservation des ressources naturelles.

De verpakking van het product is gemaakt van karton en de structuur van metaal. Gelieve deze voor recyclage naar gepaste instanties te brengen. De andere bestanddelen kunnen als huisvuil verwerkt worden. Contacteer de lokale overheden (gemeentebestuur, containerparken) om het dichtstbijzijnde recyclagepunt te weten te komen. Door dit product te recycleren, draagt u bij tot het behoud van onze natuurlijke rijkdommen.

The product packaging is made of cardboard, and the structure itself is metal. Please recycle these materials via the appropriate collection points. All other components should be regarded as household waste. Contact your local authorities (local council, waste processing agencies) to find the location of your nearest recycling facility. By recycling this project, you can do your bit to preserve our natural resources.

FR Garantie / NL Garantie / EN Garantie

La durée de garantie des produits est de 10 ans, hors pièces d'usure. Toutes les pièces des bâti-supports durant leur période de garantie et n'ayant pas fait l'objet de dégradation ou de modification seront prises en charge par WIRQUIN sous réserve de la présentation d'un justificatif d'achat. En cas d'interrogations, se reporter aux conditions générales de vente.

De garantietermijn van de producten bedraagt 10 jaar, met uitzondering van de slijtageonderdelen. Alle onderdelen van de frames, die niet beschadigd of gewijzigd werden, worden tijdens de garantieperiode door WIRQUIN gedekt voor voorwaarde dat men een aankoopbewijs kan voorleggen. Bij vragen verwijzen we naar de algemene verkoopvoorwaarden.

The guarantee for these products is valid for a period of 10 years, excluding wear and tear parts. During this guarantee period, all structural elements which have not been damaged or modified will be covered by WIRQUIN's guarantee policy, subject to presentation of proof of purchase. For any further questions, please refer to our terms and conditions of sale.

FR Marquage CE / NL CE-markering / EN CE Marking

Conformément à la réglementation en vigueur, relative aux produits de construction, les réservoirs des bâti-supports sont marqués CE. A ce titre, les déclarations de performance sont disponibles sur le site www.wirquin.com

Conform de geldende reglementering betreffende bouwproducten zijn de reservoirs van de frames CE-markering. Hiertoe zijn de prestatieverklaringen beschikbaar op de site www.wirquin.com

In accordance with the applicable regulations regarding building materials, our cisterns and supporting structures are CE marked. As such, full performance criteria declarations are available on our website www.wirquin.com.